

Randonner en Ancien Testament



Le prophétisme

Le prophète biblique :

- Est appelé par Dieu à être son porte parole
- Rappelle la loi
- Dénonce les injustices (veuve, orphelin, étranger...)
- Rejette les faux dieux, les idoles
- Annonce le jugement de Dieu (châtiment)
- Annonce une délivrance (messianisme)

**APOGÉE
DES
HITTITES**

vers 1270
ou déclin
de l'Égypte

1278

• Premier accord international
entre le roi Hittite : HATTOUSIL III
et RAMSÈS II

• AFFRANCHISSEMENT de l'ASSYRIE
du joug BABYLONIEN

• GUERRE de TROIE

RUINE de l'empire HITTITE
vaincu par le roi MIDAS

ASSYRIE

TEGLATH-PHALAZAR 1^{er}

1114

1076

conquiert
l'ORIENT

• La ville de TYR (PHENICIE)
prend de l'importance

PTE

JUGES

1300

1200

1100

RYENNE

EXODE

ALLIANCE
au SINAI



L'exode dure 40 ans

RAMSÈS III repousse
• les PHILISTINS

Conquête du pays de CANAAN - Luttres contre les CANANÉENS et les

MOÏSE

Exode entre 1250 et 1225

1265

1225

Prise de JÉRICO
Entrée en CANAAN

MOÏSE

JOSUÉ

DÉBORA

GÉDÉON

JEPHTÉ

SAMSON

SAM

1350 → XIX^e Dynastie 1315

HOERMES

SETI I^{er}

1290

RAMSÈS II

1234

MERNEPTAH

1215

SETI II

1205

1198

RAMSÈS III

1167

R. IV

R. V

RAMSÈS VIII

1142

RAMSÈS IX

R. X

R. XI

RAMSÈS XII

1023

1018

1090

ie de la puissance de l'Égypte
rofit des HITTITES

→ XX^e dynastie

LES RAMSÈS

→ XXI^e dynastie

ATH-PHALAZAR 1^{er} L'ASSYRIE est au X^e siècle très puissante ADA-D-NIRARI II ASSURNAZIRAPAL II SALMANASAR III

1076 conquiert provisoirement L'ORIENT jusqu'à DAMAS

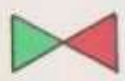
910 883 859 824

1^{re} expansion ASSYRIENNE Poèmes HOMERIQUES Les ETRUSQUES en Italie 813 ● Les Tyriens ● Les CARTHAGINOIS

Les CELTES en Gaule

RO

S



1000

1000

900

re les CANANÉENS et les PHILISTINS

DAVID prend Jébus qui devient JERUSALEM vers 1005 ●

SALOMON fait construire le TEMPLE

SCHISME

ISRAËL

880 ● Fondation de SAMARIE

ÉLIE

ÉLISÉE

935 911 887 875 853 842 815

JEROBOAM NADAB BAASHA OMRI ACHAB JORAM JEHU

JUDA

vers 1035 vers 1015 975 915 873 849 842 836

É SAMSON SAMUEL SAÛL DAVID SALOMON ROBOAM ABIAS A S A JOSAPHAT JORAM ATHALIE JOA

1090 945

RAMSÈS XII SESAC

XXI^e dynastie XXII^e dynastie

SALMANASAR III (859-824) ADA-D-NIRARI III (810-783) TEGLATH-PHALAZAR III (745-727) SARGON II (722-705) SENNACHERIB (681-668) ASSURBANIPAL (631-605) NABOPOLASSAR (625-605)

859 Poèmes HOMERIQUES
 Les ETRUSQUES en Italie
 813 ● Les Tyriens fondent CARTHAGE
 753 ● Fondation de ROME
 732 ● Les ASSYRIENS prennent DAMAS
 705 Apogée de L'ASSYRIE
 663 ● Les ASSYRIENS prennent THÈBES
 612 ● Chute de NINIVE

ROIS

800

700

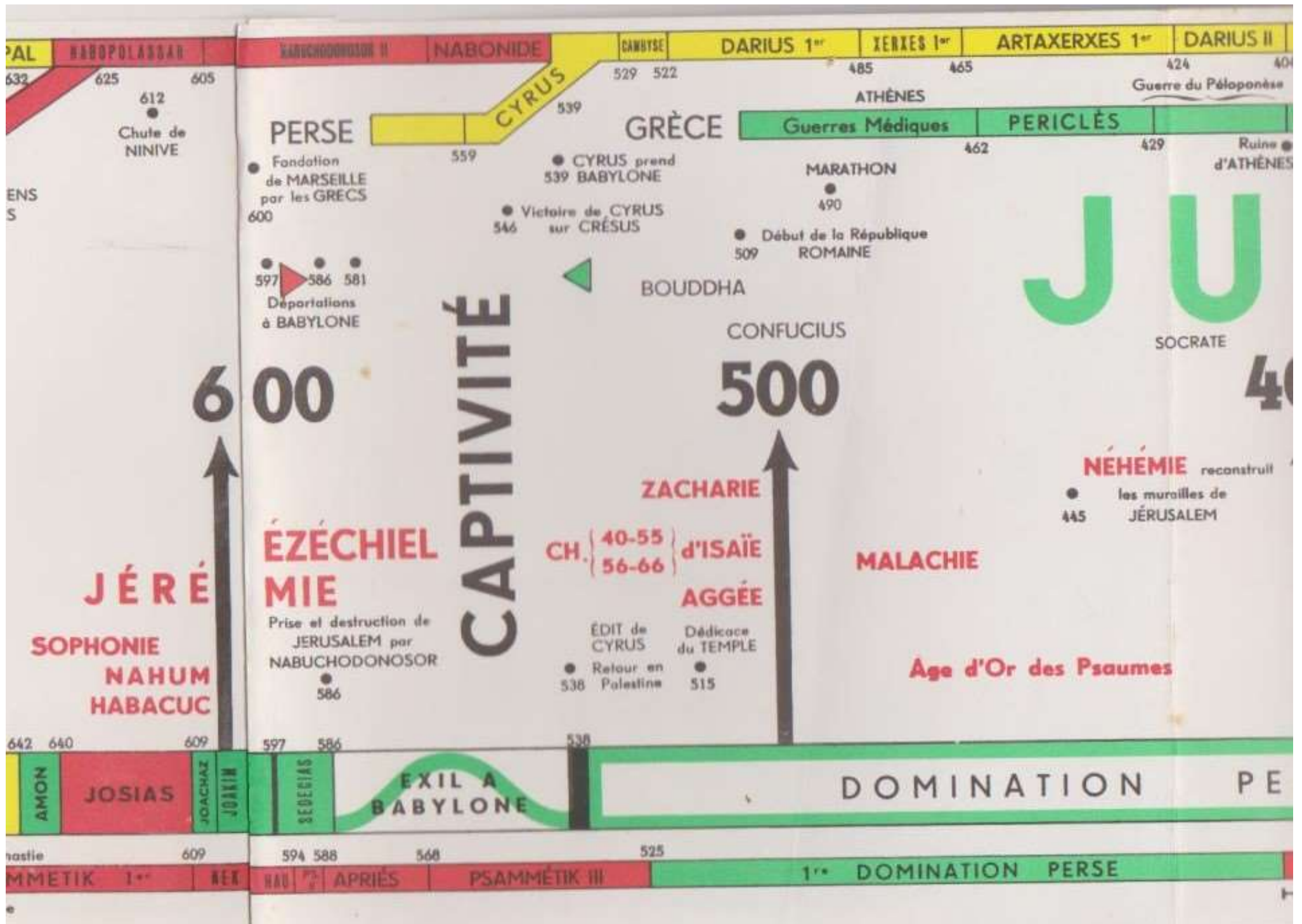
600

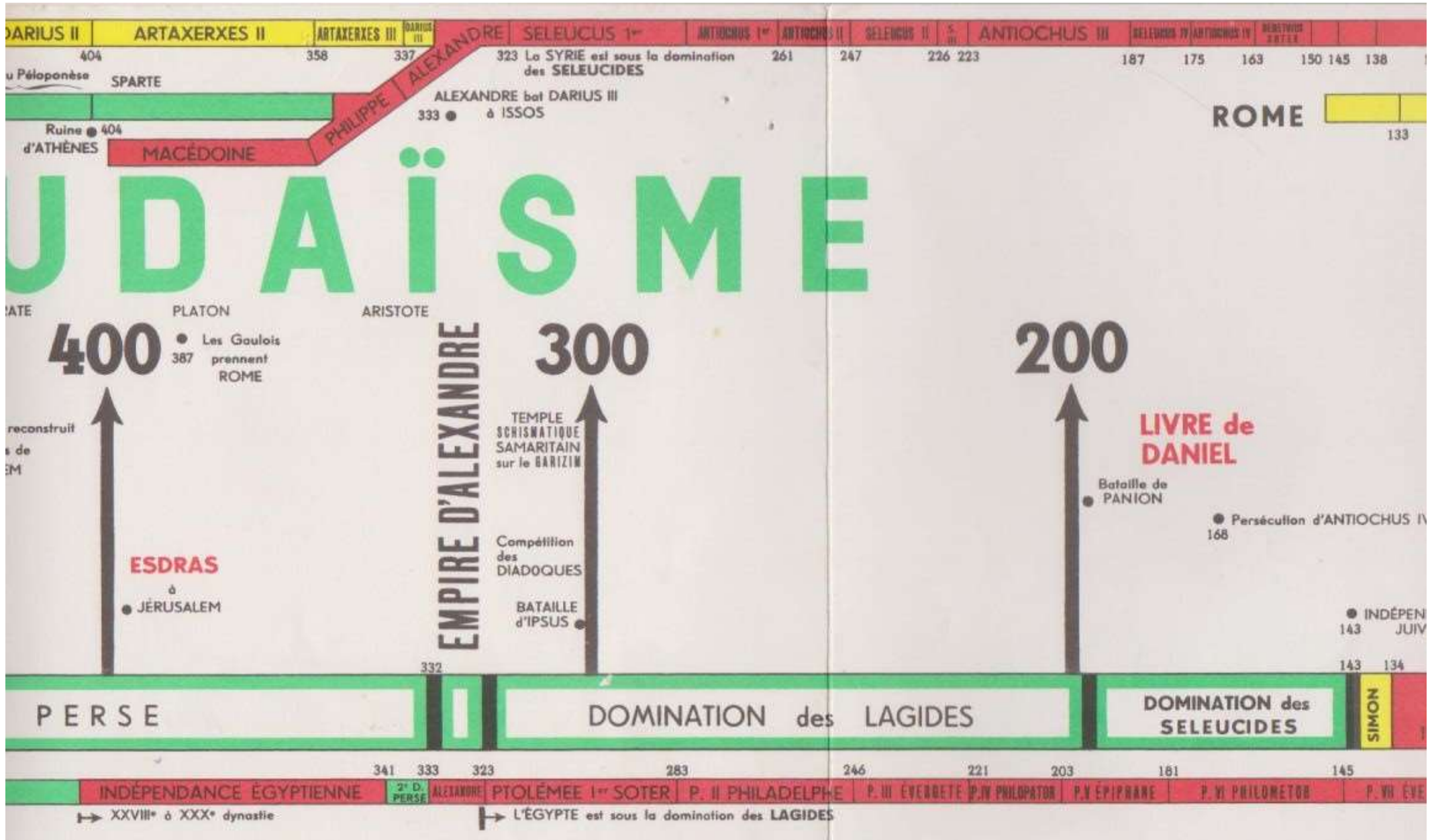
853 842 815 799 784 744 732
 HAB JORAM JEHU JOACHAZ JOAS JEROBOAM II ZACHARIE BHALLUK MENAHEM PHACEIA OSÉE
 AMOS OSÉE
 ORIGINE des SAMARITAINS

797 789 738 733 716 787 663 640 609
 SAPHAT JORAM ATHALIE JOAS AMASIAS OZIAS JOATHAN ACHAZ ÉZECHIAS MANASSE SACHAR JOSIAS MITHA
 ISAÏE MICHÉE
 701 ● Siège de JERUSALEM par SENNACHERIB
 JÉRÉ SOPHONIE NAHUM HABACUC

745 718 712 663 XXVI^e dynastie 609
 XXIII^e XXIV^e XXV^e PSAMMETIK I^{er} NEE

Domination assyrienne





Le prophète Amos

Amos est originaire de Thekoa, une ville située dans une région escarpée à une vingtaine de kilomètres au sud-est de Jérusalem et à une dizaine de kilomètres de Bethléem. Fréquemment citée dans l'A.T. (2S 14,2) ; Néh (3,5, 27), Thekoa fut fortifiée par le roi Roboam lors de la scission du royaume de Salomon (2 Ch 11, 6).

Amos ne descend pas d'une famille d'aristocrate. Il n'est ni fils de prophète (7. 14, 15), ni prophète dès sa naissance comme Jérémie (Jr 1,5). D'humble origine, il est un simple berger parmi d'autres bergers. Il n'a pas cherché à être prophète mais a été appelé par Dieu alors qu'il gardait le bétail.

Certains passages du livre nous confirment qu'il possède du petit et du gros bétail, et qu'il exploite également des cultures. Nous avons donc à faire à un agriculteur sans doute d'une certaine aisance. Dans le chapitre 7, Amos précise en tout cas à son interlocuteur qu'il n'a pas besoin de prophétiser pour gagner sa vie.

Les douze tribus d'Israël

selon le Livre de Josué
(environ 1200-1050 av. J.-C. ?)



Rédaction

Les oracles d'Amos dateraient de la fin du règne de Jéroboam, c'est-à-dire vers 750 avant Jésus-Christ.

Nous devons aussi avoir conscience que plusieurs versets ne proviennent pas d'Amos lui-même, mais sont l'œuvre de rédactions successives, en particulier à l'époque de l'Exil et après.

Le contexte

Le ministère d'Amos s'exerce dans le royaume du nord, pendant une courte période, deux ans avant un tremblement de terre qui ne peut être daté avec précision.

Am 1,1 Paroles d'Amos, l'un des éleveurs de bétail du village de Técoa, ce qu'il a vu au sujet du royaume d'Israël, deux ans avant le tremblement de terre, à l'époque où régnaient Ozias en Juda et Jéroboam, fils de Joas, en Israël.

Cet événement dut cependant être terrifiant car Zacharie en parle encore deux siècles plus tard (Za 14,5). Amos prophétise pendant les règnes d'Ozias, roi de Juda en 785-734 av. J.-C. (2 Ch 26) et de Jéroboam II, roi des 10 tribus du Nord en 785-743 (2 R 14,23-29). Au cours de ces règnes, les deux royaumes jouissent d'une très grande prospérité matérielle dans un temps de paix. Israël et Juda ne sont pas en guerre ; les autres nations ne cherchent pas à les attaquer ; le commerce est florissant ; les cérémonies religieuses sont très fréquentées. Mais cette opulence va de pair avec un déclin moral et religieux qui sape les fondements de la société. Le peuple a perdu la direction tracée par Dieu et la religion n'est plus qu'une religion de forme, vide de son sens.

Le contexte

Nous ne sommes plus à la grande époque des rois David et Salomon. En effet, l'ancien royaume unique d'Israël est maintenant divisé. Il s'agit donc d'un prophète pré-exilique, en activité quelques décennies avant la chute du royaume du Nord. Le contexte historique est celui de la fin du royaume de Samarie.

Cependant, dans le royaume du Nord (nommé « Israël » par opposition à « Juda », le royaume du Sud), tout va bien :

- En matière politique, Israël profite de la faiblesse de ses voisins et a conquis la Transjordanie.
- Sur le plan économique, les terres du Nord sont bien plus fertiles que celles du Sud. De plus, le développement des relations commerciales avec les cités phéniciennes a permis l'émergence d'une bourgeoisie prospère. Samarie, la capitale, est devenue une ville brillante et luxueuse.
- Au niveau religieux, le vieux sanctuaire de Béthel est remis à l'honneur au détriment de Jérusalem. Il devient un centre important de pèlerinages.

Le contexte

Tout va bien, à l'exception de la situation sociale qui génère un grand nombre de pauvres et d'exclus.

C'est contre cette situation que va s'élever Amos, dénonçant le mal social et la perversion de la religion : pour lui, ceux qui ont été délivrés de l'esclavage en Égypte font maintenant régner l'injustice et la superstition.

C'est un Dieu de justice que révèle le prophète Amos. Il fera éclater ses exigences lorsque viendra la fin du monde, et cela sera terrible pour les méchants.

Amos finit néanmoins sur une note d'espérance puisque Dieu ne saurait totalement détruire son peuple. Il maintiendra ainsi un « reste » qui sera garant de l'avenir.

Le message

Le nom d'Amos signifie «porteur de fardeaux» et correspond bien au ministère du prophète. Il porte le poids d'un peuple qui s'est égaré. Dans un style vigoureux, Amos dénonce les péchés de Juda et particulièrement ceux d'Israël formé des dix tribus : idolâtrie, mépris des pauvres et débauche. Mais il ne cesse de supplier le peuple de revenir à l'Éternel.

L'annonce des jugements est proclamée avec force, et cela dans un temps de prospérité et de paix ! L'état de péché est à son comble, le jugement est imminent, Dieu va punir les pécheurs.

Le concept de rétribution proclamé par Amos est toujours rejeté par la société contemporaine. Il est pourtant biblique. En écoutant les paroles du prophète, nous sentons la présence d'un Dieu saint qui ne peut supporter le péché. Si Dieu est patient, il ne peut laisser les péchés impunis.

Le message

1 – Amos critique radicalement la société de son temps

L'aspect qui frappe en premier le lecteur, c'est la critique impitoyable des mœurs de son temps. Toutes les situations sont passées au crible et le livre comporte de nombreuses annonces de catastrophes imminentes.

Les fautes d'Israël dénoncées sont diverses et nombreuses : insouciance et cupidité des classes dirigeantes, rapacité des marchands, corruption des juges...

Mais ce qui indigné le plus le prophète, et à travers lui Dieu, c'est le mépris du pauvre et du faible qu'entraîne cette situation. Le plus grave, c'est que le droit et la justice sont bafoués.

Or pour Amos, mépriser le pauvre, c'est aller contre la volonté de Dieu.

Il dénonce également une dissociation entre :

- une pratique cultuelle purement formelle par laquelle on se donne bonne conscience et dont on pense qu'elle suffira à assurer la sécurité de son âme,
- et une pratique de la vie quotidienne livrée à l'injustice.

Or comment peut-on à la fois offrir un culte au Seigneur dans le sanctuaire et le mépriser dans les pauvres ?

Le message

2 – Il annonce le châtement qui arrive

Cette annonce ressort de tout le livre : une catastrophe est sur le point d'arriver sur le royaume d'Israël, malgré (et peut-être à cause de) son statut de peuple choisi. Là où un regard extérieur ne verrait que des luttes politiques, le prophète discerne le dessein de Dieu. À travers l'invasion des Assyriens et la déportation qui s'en suivra, c'est le Seigneur qui est à l'œuvre.

À première vue, la sentence semble irrévocable. Le prophète lui-même a tenté d'intercéder, mais y a finalement renoncé. Même s'il est fait mention ça et là d'un «reste», ce terme évoque plutôt l'ampleur de la catastrophe que la renaissance du peuple.

Amos insiste sur le fait que le temps de la patience divine est passé. C'est l'anéantissement qui va venir. La mission d'Amos, par bien des aspects, semble être de placer le peuple en face de la réalité.

Le message

3 – Amos, un précurseur de l'universalité du Dieu d'Israël

Amos souligne de manière assez nette que le Dieu d'Israël n'est pas seulement le Dieu particulier d'un peuple particulier.

Le seul fait, qu'originaire du royaume du Sud, il prêche dans le royaume du Nord, montre que la parole de Dieu dépasse les frontières.

Parmi les oracles proférés par Amos contre les nations, celui contre Israël se situe à la fin. Ceci montre bien que le statut de peuple élu doit être sérieusement révisé : Israël est une nation parmi les autres, et Dieu intervient et juge toutes les nations même si leur comportement fautif ne se rattache pas directement à une atteinte aux droits d'Israël.

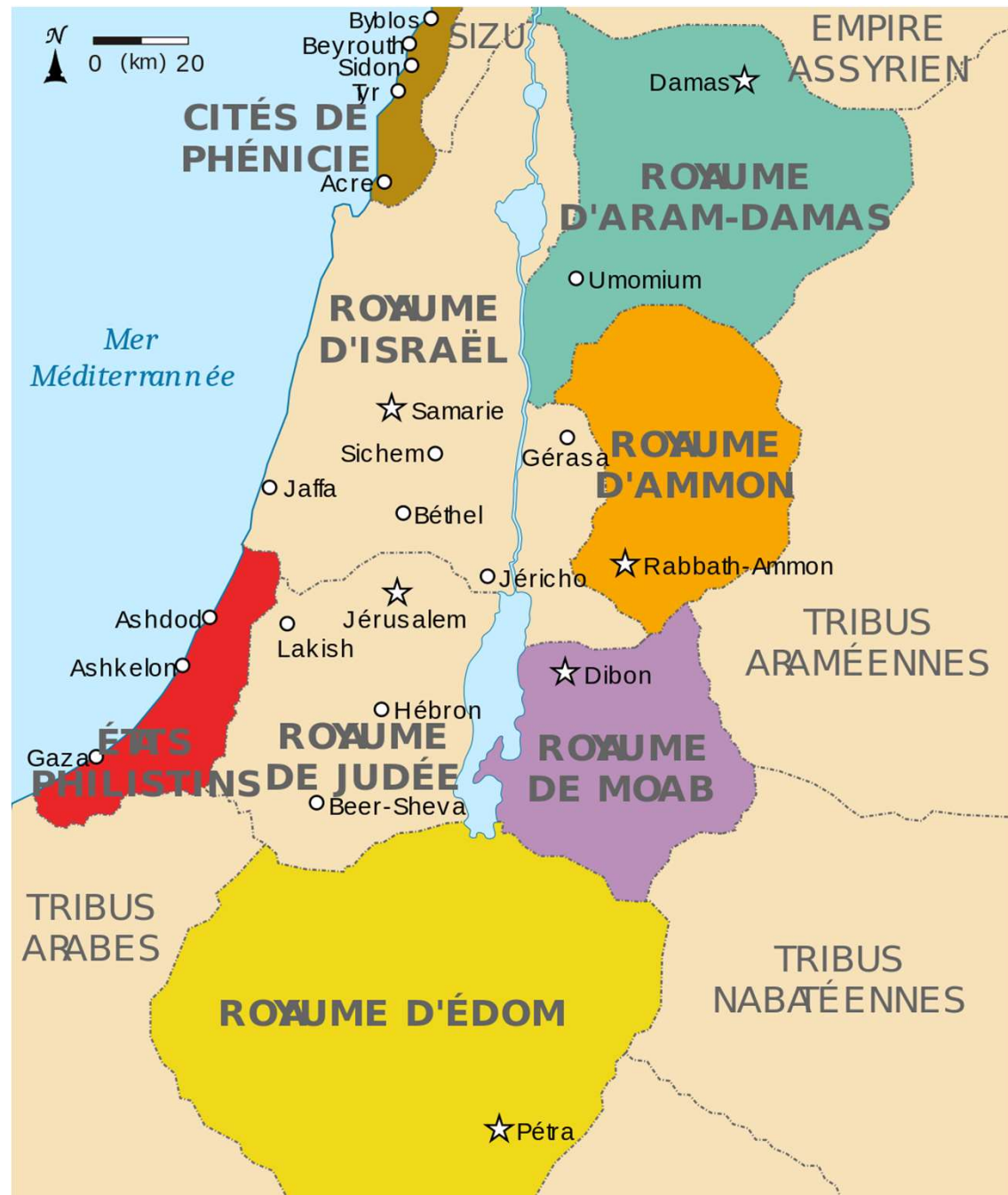
Amos ne conteste pas le lien particulier qui unit Israël à son Dieu, mais il le replace dans cette vision plus vaste d'un pouvoir divin s'exerçant hors des frontières humaines.

Plan du livre

1. Jugements prononcés sur les nations et sur le peuple de Dieu : Ch. 1 et 2
2. Avertissements et annonce des malheurs à Israël : Ch. 3 à 6
3. Les cinq visions : Ch. 7 à 9,6
4. Relèvement final d'Israël : Ch. 9,7-15

Jugement sur les nations

Damas (1,3-5) ; Gaza et la Philistie (1,6-8) ; Tyr et la Phénicie (1,9-10) ; Edom (1,11-12) ; Ammon (1,13-15) ; Moab (2,1-3) ; Juda (2,4-5) ; Israël (2,6-16).



Jugement sur les nations

Les Édomites

Am 1,11 Voici ce que déclare le Seigneur : « J'ai plus d'un crime à reprocher aux gens d'Édom, et en particulier celui-ci : Ils se sont lancés, l'épée à la main, à la poursuite de leurs frères d'Israël. Ils ont étouffé toute pitié, ils ont gardé sans fin la rage de déchirer et conservé une rancune sans limite. C'est pourquoi je ne reviendrai pas sur ma décision : 12 Je mettrai le feu à leur ville de Téman ; le feu dévorera les belles maisons qui se trouvent à Bosra. »

Les Ammonites

Am 1,13 Voici ce que déclare le Seigneur : « J'ai plus d'un crime à reprocher aux Ammonites, et en particulier celui-ci : ils ont éventré les femmes enceintes du pays de Galaad afin d'agrandir leur territoire. C'est pourquoi je ne reviendrai pas sur ma décision : 14 Je mettrai le feu à leur ville de Rabba ; le feu dévorera ses belles maisons, au jour de la bataille, parmi les cris de guerre, dans la tempête d'un jour d'ouragan. 15 Leur roi partira en captivité, et ses princes avec lui », dit le Seigneur.

Jugement sur les nations

Israël

Am 2,6 Voici ce que déclare le Seigneur : « J'ai plus d'un crime à reprocher aux gens d'Israël. C'est pourquoi je ne reviendrai pas sur ma décision. Je leur reproche en particulier ceci : ils vendent le juste pour de l'argent, ils vendent le malheureux pour une paire de sandales. 7 Ils n'ont qu'un désir : voir les personnes faibles humiliées ; au tribunal ils font rejeter la requête du pauvre. Le père et le fils se succèdent dans le lit de la même fille, ce qui est une insulte à mon honneur. 8 Dans tous les lieux de culte, ils s'étendent sur les vêtements qu'ils ont pris en gage aux pauvres. Dans le temple de leur dieu, ils boivent le vin qu'ils ont confisqué. 9 Moi, pourtant, j'avais détruit pour vous les populations amorites ; ces gens aussi grands que les cèdres, aussi robustes que les chênes, je les avais détruits des pieds à la tête. 10 Avant cela, c'est moi déjà qui vous avais fait sortir d'Égypte, et qui vous avais accompagnés pendant quarante ans au désert, jusqu'à ce que vous vous empariez du pays des Amorites. 11 Plus tard, parmi vos fils, j'ai suscité des prophètes ; j'ai appelé certains de vos jeunes hommes à s'engager envers moi par un vœu. N'est-ce pas vrai, gens d'Israël ? demande le Seigneur.

Comment peux-tu me faire cela, avec tout ce que j'ai fait pour toi ?

Avertissements à Israël

Am 4,1 Vous, les dames de Samarie, florissantes comme les vaches du Bachan, écoutez ce que j'ai à dire : vous opprimez les personnes faibles, vous maltraitez les pauvres, et vous dites à vos maris : « Apporte donc à boire, et buvons ! » 2 Eh bien, le Seigneur Dieu l'a juré : « Aussi vrai que je suis Dieu, les jours viennent où l'on vous traînera, jusqu'aux dernières, comme des poissons pris à l'hameçon. 3 Vous devrez quitter la ville par les brèches de la muraille, chacune droit devant soi, et vous serez rejetées vers le nord », dit le Seigneur.

Le jour du Seigneur

Am 5,18 Quel malheur de voir ceux qui attendent **le jour où le Seigneur** interviendra ! Que vous apportera-t-il, ce jour du Seigneur ? Un bonheur lumineux ? Non, ce sera un jour de ténèbres, 19 comme pour quelqu'un qui fuit devant un lion et tombe sur un ours. Il entre à la maison, appuie la main au mur, et se fait mordre par un serpent ! 20 Lumineux, le jour du Seigneur ? Non, ce sera un jour de ténèbres, un jour d'obscurité, sans la moindre lumière !

L'expression « Jour du Seigneur » fait référence pour nous au premier jour de la semaine, au dimanche. Cette appellation du dimanche ne doit pas être confondue avec l'usage que l'on fait de l'expression « Jour du Seigneur » ou « Jour de Yahweh » dans l'Ancien Testament et à l'occasion dans le Nouveau.

*Dans la pensée des prophètes, le « Jour du Seigneur » est ambivalent : il est punition pour ceux qui sont infidèles à l'Alliance, salut pour ceux qui respectent leurs engagements ou qui se convertissent. Il évoque surtout la venue en **jugement** des impies et la **rétribution** divine. Le « Jour du Seigneur » prend alors une dimension **eschatologique**, c'est-à-dire qu'il est mis en relation avec une intervention salvifique de Dieu au terme de l'histoire. Si la mention du « Jour du Seigneur » fait trembler, il suscite quand même l'espérance du salut pour les gens qui vivent en harmonie avec le projet de Dieu.*

Le Nouveau Testament reprend l'idée du « Jour du Seigneur » et l'identifie au retour du Christ qui mettra fin à l'existence même du mal et de la mort. Cette manifestation ultime du Seigneur se traduira par la résurrection des morts. C'est alors que seront inaugurés les cieux nouveaux et la terre nouvelle, selon l'expression chère au livre de l'Apocalypse.

Un culte détestable

Am 5,21 Je déteste vos fêtes, je ne veux plus les voir, dit le Seigneur. Je ne peux plus sentir vos assemblées solennelles, 22 ni les sacrifices complets que vous venez me présenter. Je n'éprouve aucun plaisir à vos offrandes de grains. Je ne regarde même pas les veaux gras que vous m'offrez en sacrifice de paix. 23 Éloignez de moi le vacarme de vos cantiques ; je ne veux plus entendre le son de vos harpes. 24 Que le droit jaillisse comme une source ! Que la justice coule comme un torrent intarissable ! 25 Pendant les quarante ans que vous avez passés au désert, m'avez-vous présenté des sacrifices et des offrandes, gens d'Israël ? 26 Vous avez porté les symboles de votre dieu-roi Sikouth et de votre dieu-étoile Kiyoun, ces objets que vous vous êtes fabriqués ! 27 C'est pourquoi je vous exilerai bien au-delà de Damas », déclare le Seigneur. Son nom est Dieu de l'univers.

Annonce de l'exil

Am 6,3 Vous cherchez à reculer le jour du malheur. En réalité vous rapprochez le règne de la violence ! 4 Vous êtes allongés sur des lits décorés d'ivoire, vautés sur vos divans pour déguster de l'agneau et manger du veau gras. 5 Vous chantez à tue-tête au son de la harpe. Pour imiter David, vous créez de nouveaux instruments de musique. 6 Vous buvez le vin dans de larges coupes, et vous vous parfumez aux huiles les plus fines. Mais vous ne vous affligez pas du désastre qui menace les tribus de Joseph. 7 C'est pourquoi j'annonce maintenant que vous serez au premier rang de ceux que l'on exilera. Finie, la fête pour les fainéants !

Les visions

Première vision d'Amos : les sauterelles

Am 7,1 Voici ce que le Seigneur Dieu me montra dans une vision : il façonnait un nuage de sauterelles, au moment même où l'herbe commençait à repousser, après la première coupe, celle qui est réservée au roi. 2 Quand les sauterelles eurent dévoré presque toute la végétation du pays, je dis : « Je t'en prie, Seigneur Dieu, pardonne ! Sinon comment Jacob ton peuple subsistera-t-il, lui qui est si petit ? »

3 Et le Seigneur changea d'avis : « Cela n'arrivera pas », dit-il.

Troisième vision : le fil à plomb

Am 7,7 Le Seigneur me fit voir encore ceci : il était lui-même debout près d'une muraille verticale et tenait à la main un fil à plomb. 8 Il me posa cette question : « Que vois-tu, Amos ? » – « Un fil à plomb », répondis-je. Le Seigneur reprit : « Voici, je place une ligne de plomb au milieu de mon peuple, Israël. Je n'accepterai pas de la dépasser une fois de plus. 9 Je dévasterai les lieux consacrés aux divinités par les descendants d'Isaac. Je ruinerai les sanctuaires d'Israël, et je m'attaquerai par la guerre à la dynastie de Jéroboam. »

Les visions

Dans la première vision, des sauterelles sont envoyées dévorer le « regain », ce qui restait après la coupe du roi pour répondre aux besoins de cours. Or la subsistance du peuple dépendait de ce regain-là. Mais il n'avait pas confessé et abandonné leur péché : Dieu allait donc les punir (thème de la rétribution). Cependant, suivant l'exemple d'Abraham, qui avait intercédé en faveur de justes qui pourraient se trouver encore à Sodome, Amos supplie Dieu, avec foi, de retenir sa juste colère. Dans sa plaidoirie il reconnaît la faiblesse réelle de ce petit peuple. En cela son attitude convient tout à fait ; elle est en contraste avec la vanterie des notables d'Israël - que « rien » ne justifiait (6,3).

La situation prend une tournure toute différente, avec le fil à plomb. Celui-ci sert à mesurer la « justesse » d'un mur. Le Seigneur se tient sur un mur bâti en principe droit (Amos 7 : 7). Il a un plomb à la main. Il instruit Amos sur la signification de cette scène typique. Ce « mur » dans la vision représente Israël. L'Eternel considère avec tristesse la déchéance de son peuple. Il veut *vérifier* lui-même la qualité du travail des « maçons » successifs, avant de porter un jugement définitif. Or Israël est dans un état désastreux. L'intercession n'est plus possible, ni même l'exercice de la miséricorde en restant sur le terrain de la Loi du Sinaï ! Le fil à plomb sert à établir un jugement inéluctable. Après avoir entendu les paroles de l'Eternel et vu le fil à plomb dans Sa main, Amos garde le silence.

Amos est expulsé de Béthel

Am 7,12 Amassia le prêtre de Béthel dit alors à Amos : « Toi le voyant, décampe d'ici et rentre au pays de Juda ! Là-bas tu pourras gagner ton pain en faisant le prophète. 13 Mais cesse de jouer au prophète ici, à Béthel, car c'est un sanctuaire royal, un temple officiel. » 14 Amos répondit à Amassia : « Je ne suis ni prophète de métier ni membre d'un groupe de prophètes. Je gagne habituellement ma vie en élevant du bétail et en incisant les fruits du sycomore. 15 Seulement le Seigneur m'a pris derrière mon troupeau, et il m'a dit d'aller parler en prophète à Israël, son peuple. 16 Or toi, Amassia, tu m'interdis d'apporter le message de Dieu au sujet d'Israël, de débiter mes discours, comme tu dis, contre les descendants d'Isaac. Eh bien, écoute donc ce message du Seigneur : 17 Voici ce qu'il déclare : “Ta femme sera réduite à se prostituer dans la ville, tes fils et tes filles seront massacrés ! Ta propriété sera partagée au cordeau. Toi-même tu mourras en territoire païen, et la population d'Israël sera exilée loin de sa terre.” »

L'espérance

Am 9,11 « Une hutte effondrée : c'est la cité de David. Un jour, dit le Seigneur, je la **remettrai** en état, je **réparerai** ses brèches, je **redresserai** ses ruines. Je la **reconstruirai** comme elle était autrefois. 12 Alors le peuple d'Israël possèdera les anciens territoires d'Édom et des autres peuples, ceux qui m'ont appartenu. C'est moi, le Seigneur, qui le dis et qui le **réaliserai**. » 13 « Les jours viennent, dit encore le Seigneur, où l'on labourera peu après avoir moissonné, et où l'on foulera les raisins peu après avoir semé le blé. Alors le vin nouveau ruissellera sur les coteaux, et toutes les collines en seront inondées. 14 Je **rétablirai** mon peuple, Israël : ils reconstruiront les villes dévastées et ils les repeupleront. Ils planteront des vignes, dont ils boiront le vin. Ils cultiveront des jardins dont ils mangeront les produits. 15 Je **replanterai** mon peuple sur le sol qui est le sien. Ils ne seront plus chassés du sol que je leur aurai rendu. Voilà ce que j'annonce, moi, le Seigneur votre Dieu. »